



Uỷ ban Quốc gia  
HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

IV. # \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

VEWL. # \_\_\_\_\_

I-171: Y N \_\_\_\_\_

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Jan Hảo  
Last Middle First

Current Address: 167 10' Th' Sai, K2 - P1 Bac Ninh

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Place of Birth: Ninh Hát

Previous Occupation (before 1975)  
(Rank & Position) \_\_\_\_\_

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_  
Years: \_\_\_\_\_ Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address and Telephone Number \_\_\_\_\_

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

### CONG AN TỈNH MINH HÀI

Số: 96/XC/90

GONG HOA XA HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

## CHI K'U HAO TIN

Kính gửi Ông Nguyễn Văn Hảo  
Hiện ở số 168 Khu m 2 phường 2 Tp. Bạc Liêu

1. Chúng tôi đồng ý cho Ông . . . cùng . . . Ngày . . .  
trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước . . . . . .
2. Chúng tôi đã liên danh sách số . . . . ngày 10.03.90  
chuyển về Bộ Nội vụ để trao cho chính phủ nước . . . . . .  
nhập cảnh . . . .

Xin thông báo để . . Ông . . . . . rỗ . /-  
Cà Mau, ngày 12 tháng 03 năm 1990  
Trưởng phòng CT XNC

### Trường phòng CT XNC



Original Text: *Chia*

CONG AN TỈNH MINH HAI  
Số: 96/XC/90

CONG HOA XA HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc  
-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

CẤU VẤN HÀO TÍN

Kính gửi: Ông. Nguyễn Văn Hảo...  
Hiện ở số 168, khu phố 2, Phường 4, TP. Bạc Liêu

1. Chúng tôi đồng ý cho Ông. cùng Q5... Ngày trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Hoa Kỳ...
2. Chúng tôi đã tên danh sách số 02. ngày 03.90 chuyển về Bộ Nội Vụ để trao cho chính phủ nước Hoa Kỳ. để nhập cảnh.

Xin thông báo để... Ông... m/1-  
Cà Mau, ngày 12 tháng 03 năm 1990  
Trưởng phòng OT XNC



Nguyễn Văn Hảo

Trí Nhị Phủ. Ngày 20-3-1990.

Kính gửi: Bà Khuê Minh Thảo.

Kính thưa Chị.

Em là nhân dân làng hòi 1 của xã Đè Ngò, 03-01-1990. Em xin truy lùng người tin báo ngày 14/3/1990 em gặp một bà lão tên là Chị Thảo.

Kính thưa Chị.

Em là nhân dân Phủ Nhìn, Phủ Việt Nam, (Phường Xã Lộ Cảnh Lộ Nhìn Mùa Hồi) Chấp thuận cho em và 5 người trong gia đình thỉnh Cảnh Đang Hồi Ký. Em xin dấu kèm bao bì gửi Bà Tám để Chị Thảo trả về cho em để em đưa qua cho bà Chị Thảo.

Gia đình Chị có Phủ Nhìn Cảnh Phủ Hồi Ký xét định yết cho qua tay em. Em xin Chị hứa long xin giúp cho em Tờ Lời của Cảnh Phủ Hồi Ký và tay Hồi Thiên nguyên hay Hồi Tư Thủ, mứ (43cc) như sau, trả cho em và giao tay. Nếu có Tờ Lời và giấy bão tay cần thời do Chị xin giúp gửi qua cho em, thì em sẽ nộp tại Việt Nam Xóm Phủ Đầm Hồi Ký Phường Nhìn.

Chị Kính, em mong Chị hứa biết rõ long bao tay của Chị sẽ giúp em như tay ngày.

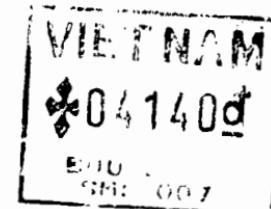
Kính Chị Chị mỉm cười và nói với Chị Khoa, hứa phái. Và Nhịn, nói với Chị em long bao tay hứa giúp em.

TB: Nhị Phủ, em xin mong Chị hứa em.

Em hứa  
Nguyễn Văn Thảo

FROM = NGUYỄN VĂN HAO  
167, VŨ THỊ SÁU, K2, PI.  
TX. BAC LIEU, TỈNH MÌNH HẢI:  
VIỆT NAM

PAR AVION



APR 30 1990

TO: BÀ KHÚC MINH THO  
P.O. BOX 5435.  
ARLINGTON VA 22205-0635



VIA AIR MAIL PAR AVION

USA